

SUPLEMENTO DE VIAJES Y TURISMO DE PAGINA/12
DOMINGO 30 DE MAYO DE 2004

Turismo 12

LLUVIA DE ESQUIADORES



Un informe con las novedades y precios de todos los centros de esquí del país

MISIONES

Te espera.

Posadas - Cataratas del Iguazú



POR GRACIELA CUTULI

El ferry deja las costas argentinas con su línea de torres espejadas que forman una estilizada barrera contra el río. Y se interna en las aguas color de león. Poco a poco, la silueta de la gran ciudad se desdibuja y Buenos Aires, con su bullicio de gente y tránsito, se va diluyendo en un horizonte casi lineal que se funde con las orillas del río. Del otro lado, Colonia espera. Anclada en el pasado, como cansada de las luchas que la pusieron a veces del lado portugués, a veces del lado español, encontró su destino definitivo que rinde culto a los siglos de antaño. Si su gran vecina porteña creció desbordando todas las fantasías que pudieron haber imaginado quienes conocieron Buenos Aires en los tiempos de Gran Aldea, Colonia siguió el camino inverso: con el tiempo, su posición estratégica mermó y se replegó sobre sí misma, en su vida provinciana. Como una antigua ostra que oculta celosamente su perla, las calles de Colonia, con sus casas chorizo de puertas siempre abiertas y frescos patios, enmarcan el corazón viejo de piedra y tejas que constituye un auténtico viaje en el tiempo y los recuerdos.

DE LAS AFUERAS AL CENTRO Al porteño apurado, Colonia lo seduce por estar tan al alcance de la mano y a la vez tan distante por su carácter y su ritmo. La tradición de tomarse un día de descanso en la otra orilla es de larga data: a principios del siglo XX, los turistas eran sobre todo los fanáticos de la tauromaquia procedentes de Buenos Aires, que acudían a la Plaza de Toros del Real de San Carlos, en las afueras de Colonia. El complejo incluye una armónica construcción de estilo morisco que sorprende por sus dimensiones en las bucólicas afueras de Colonia. Fue construido por iniciativa del argentino Nicolás Mihanovich, que en el mismo lugar levantó un hotel, un frontón de pelota vasca y un muelle. Para complacer al público, había incluso un



Los muros de piedra, el adoquinado irregular y los faroles de hierro forjado, todo confluye junto al río.

URUGUAY *Escapada a Colonia del Sacramento*

Portuguesa y española

servicio de vapor entre Colonia y el muelle del Real, de modo que los asistentes pudieran ir a la corrida, o abandonarla, a cualquier hora y sin tener que esperar el fin del espectáculo. Hoy la plaza está lejos de la gloria de aquella inauguración, cuando 10 mil personas vitoreaban a los toreros españoles Ricardo Torres (Bombita grande) y su hermano Manuel (Bombita chico). Pese al éxito, las corridas fueron muy pocas, ya que fueron prohibidas por el gobierno de Batlle y Ordóñez en 1912.

Tras el cierre de la plaza funcionaron por unos años más el hotel, el muelle y el balneario, pero luego cerraron definitivamente. Hoy en día la Plaza de Toros está cerrada a los viajeros por razones de conservación, aunque se justifica una visita desde afuera. Está en proyecto la posibilidad de que una cadena internacional de hoteles recicle la zona y la plaza,

A orillas del Río de la Plata, Colonia sumerge al turista en un viaje en el tiempo, donde la arquitectura recrea el ambiente intacto de los siglos XVIII y XIX, con una singular mezcla de estilos portugueses y españoles, según el momento histórico en que cada potencia dominó en las “tierras orientales”.

con el objetivo de volver a atraer masivamente a los turistas porteños.

Las afueras de Colonia, entretanto, han crecido notablemente en los últimos años. Se ven muchas casas pertenecientes a propietarios argentinos, y entre ellas sobresale —en La Rambla de las Américas— la silueta del nuevo hotel cinco estrellas de Colonia, el Kempinski Park Plaza.

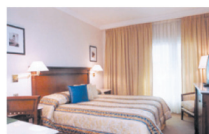
CORAZON DE PIEDRA Y FAROL Lo clásico por excelencia de Colonia, su postal más reconocida, es el centro histórico. Intacto, tal como era en los tiempos de la colonia portuguesa primero y española después, parece detenido en tiempo, y por eso la Unesco lo incluyó en su listado de patrimonios de la humanidad. Lejos del trazado cuadrícula típico de las ciudades españolas —que de todas formas tienen algo de su impronta en el lugar—, Colonia tiene un aire portugués en cada recoveco, en sus calles empedradas y en los azulejos blancos y celestes con arabescos que rezan románticos nombres como la “Calle de los Suspiros” o “De las Flores”. De día, los paseos están coloreados por las cascadas de santa rita sobre viejísimos muros. De noche, los farolitos encendidos visten las calles de reflejos amarillos que rebotan en el empedrado puntiagudo del piso. Es difícil determinar cuál es la estampa más fiel de Colonia: si es esa bajo el sol y con el cielo diáfano que permite divisar la costa de Buenos Aires, o si es ese otro ambiente nocturno apenas iluminado, sugestivo en ecos y contraluces.

EL CITY TOUR El viajero puede hacer los paseos por el casco histórico solo o sumándose a los city tours que ofrecen las agencias de viaje o los paquetes turísticos comprados en Buenos Aires. Frente a la



Nombres sugestivos en los azulejos de estilo lusitano.

PROMOCION MES DE LA BANDERA



Válido para residentes argentinos los días viernes, sábado y domingo

2 noches en Habitación Standard con 1 cena para dos personas en nuestro Restaurant Petite Rue.

Precio total de la promoción \$ 276.- (Iva Incluido)

Incluye las dos noches para dos personas y la cena en Petite Rue

Podrá disfrutar de nuestro espectacular Desayuno Buffet, Sauna, Ducha Finlandesa y Escocesa Business Center, Internet y estacionamiento sin cargo

Reserva e Informes: reservas@grandboulevardhotel.com

o llamando al 0800 444-2685

Bernardo de Irigoyen 432 - CP (1072AAJ)



Disfrute Mendoza

en su viaje de negocios o de placer.

EL PORTAL SUITES
APART HOTEL

Necochea 661 - Mendoza - Tel./Fax. 0054-261-438-2038 - reservas@elportalsuites.com.ar
Visite nuestro website: www.elportalsuites.com.ar

DATOS UTILES

Cómo llegar: Buquebús ofrece venta telefónica de pasajes (reservas al teléfono 3416-6500) y de paquetes turísticos (reservas al teléfono 4316-6550). Se puede ir y volver en el día, o quedarse una noche o más. También se pueden comprar los paquetes en las oficinas de la empresa en la calle Córdoba 879, o en la terminal de Dársena Norte (Avenida Antártida Argentina 821). Más información al tel.: 4316-6400.

La empresa Líneas Delta Argentino va a Colonia desde Tigre vía Nueva Palmira, combinando desde allí con un ómnibus. En total son más de cinco horas de viaje. Reservas en la Estación Fluvial de Tigre, Stand 6. Tel.: 4731-1236. E-mail: info@lineasdelta.com.ar

Cuando se regresa a Buenos Aires por la noche, hay que tener en cuenta que lleva mucho tiempo conseguir un taxi, por la cantidad de gente. Conviene dejar el automóvil propio estacionado en el puerto o llevarlo en la bodega del buque.



Los arcos moriscos de la antigua plaza de toros abandonada.

Plaza de 1811 se encuentra la Puerta de Campo o Puerta de la Ciudadela, inaugurada en 1745, cuando el intendente portugués Vasconcellos impulsaba ampliamente la construcción y el desarrollo de Colonia. Allí se observa también un puente, pilares de piedra y un fuerte que conserva hasta sus pavimentos originales. En las cercanías suelen apostarse “estatuas vivientes” con trajes de época, que se prestan graciosamente al intercambio mudo con los turistas. Muy cerca está la famosa Calle de los Suspiros, una angosta línea empedrada que alberga floridas casitas de piedra. Las casas del siglo XVIII conservan allí los techos bajos con tirantes de madera, las cañas fijadas con tiento y las tejas patinadas por los años.

Otro punto del itinerario son las ruinas del Convento de San Francisco Javier, una de las construcciones más antiguas de la ciudad (se

cree que fue levantado entre fines del siglo XVII y principios del XVIII). Hoy en día se ven los muros de piedra y los cimientos descubiertos de la Capilla de la Concepción. La torre del faro, en el ángulo sudeste del convento, se agregó en 1857 y es también una silueta típica de Colonia, que domina todo el casco histórico.

En un ángulo de la plaza central, la Iglesia Matriz –la más antigua del Uruguay, fundada en 1680– es en realidad el fruto de sucesivas reconstrucciones, tras los daños sufridos en guerras o distintos accidentes. La fachada blanca y austera, con su campanario central, es particularmente bonita por las noches. De día, las callecitas aledañas suelen animarse con las percusiones de las murgas que recorren Colonia, contagiando a locales y visitantes con un baile improvisado en las calles. 🌟



El río inmóvil detrás de los balustres.

Noticiero

Nuevo resort en Colonia



En las afueras de Colonia se inauguró recientemente el hotel cinco estrellas Colony Park Plaza Kempinski Resort & Spa. Desde el exterior parece una residencia de paredes color terracota que armonizan con el entorno tranquilo de la ciudad, pero el interior revela los cuidados con que fue construido y el nivel de sus servicios. El hotel fue ambientado siguiendo las reglas del feng shui, el arte oriental que ve en la disposición armónica de los ambientes de una casa el correlato con el estado espiritual de sus habitantes. Por eso conviven en sus amplias instalaciones el rumor permanente del agua y la luz que entra por los ventanales y claraboyas vidriadas. La decoración combina los colores y texturas típicas del entorno de Colonia con muebles de caña y cuero, alfombras de yute y el reposo visual que ofrecen las paredes blancas. Objetos de diversas partes del mundo ambientan el hotel: un piano blanco laqueado en la Biblioteca de los Suspiros, los *dressoirs* de París en los pasillos, tapices tailandeses, almohadones de la India, placards antiguos de Buenos Aires y piedras elegidas en la misma Colonia de Sacramento.

Frente al edificio central se levanta el spa del hotel, al que se llega por un túnel. Allí se ofrecen terapias de rejuvenecimiento, reducción corporal, hidratación, relajación, revitalización de imagen, peluquería, sauna, vapor e hidromasaje, fangoterapia y masajes. Además hay dos piscinas climatizadas (una cubierta y la otra al aire libre), solarium, jacuzzi, gimnasio, cancha de tenis, actividades de turismo aventura, *personal trainer* y el Colony Kid's Club para los chicos.

Foto: Penitentes, Paso de Agua Negra

Vacaciones de Invierno en **San Juan**

100% de sol

Subsecretaría de Turismo

SAN JUAN
GOBIERNO



Un "conejo" en la nieve entretiene a los chicos.



El toque bucólico de las estalactitas de hielo con un fondo de nieve.

POR JULIAN VARSAVSKY

TEMPORADA DE ESQUI *Las novedades para este invierno*

Cuando llega la nieve todo se alborota en el sur. La Patagonia entra en un paradójico estado de ebullición y urgen los preparativos, la puesta a punto de los mecanismos de elevación y la organización de los servicios y promociones que apuntan a atraer a turistas argentinos e internacionales amantes de la nieve. Un reflejo de aquella actividad sureña fue la Expo Todo Esquí que se realizó hasta el pasado domingo en el Centro de Exposiciones de la Ciudad de Buenos Aires.

LA CATEDRAL DE LA NIEVE

Uno de los centros invernales que inaugura su temporada con mayores novedades es el barilocheño Cerro Catedral, que hasta el año pasado funcionaba dividido en dos, gestionado por dos empresas concesionarias que manejaban, una la ladera norte y la otra el sector sur (quienes adquirirían un pase para un sector no podían esquiar en el otro). Al caducar la concesión de una de las empre-

sas —y asignársele a Alta Patagonia, que tiene la otra mitad—, todo el centro de esquí ha quedado bajo la órbita de esta última. Pero lo que realmente le interesa al deportista es que debido a esto la superficie esquiuable de que disponen ahora es el doble que el año pasado —600 hectáreas— y por el mismo precio.

Al mismo tiempo se impulsó en el sector sur un plan de modernización a largo plazo que comenzó con la reconversión eléctrica de los medios de elevación —que antes eran a gasoil— para lograr así una mayor capacidad de elevación y una relación ecológica más sustentable con el entorno natural. Resultado de la unificación de los servicios es también la reconversión

Se estima que este invierno cerca de medio millón de personas viajarán a los centros de esquí de nuestro país. Adelantándose a la temporada, se realizó entre el 19 y 23 de mayo pasados la Expo Todo Esquí 2004, donde se presentaron las novedades para este año. Una recorrida por los centros invernales de la Patagonia y Mendoza, y un relevamiento de los precios y la información necesaria para disfrutar de la nieve.

del edificio de la concesionaria anterior en un club para chicos de 400 metros cuadrados cubiertos, con una videoteca, sala de juegos y un parque de nieve exterior de 2500 metros cuadrados perimetrados por una valla, que en su interior tiene castillos inflables y un sistema de canopy —saltos en tirolesa—. En el club trabajará un equipo de quince animadores que organizarán juegos para chicos de hasta 8 años que tengan pase de esquí.

Para los estudiantes universitarios y terciarios hay un plan semanal incluyendo medios de elevación y alquileres de equipos que cuesta \$ 319 en baja y \$ 446 en alta. La otra promoción importante de Chapelco serán las semanas especiales llamadas "7 x 5", que permitirán adquirir pases, alquilar equipos y contratar la guardería infantil por el precio de cinco días, recibiendo a cambio un servicio

de una semana completa. Por último se anunció el calendario de eventos, el mayor de los cuales será la 18ª edición del Tetratlón Salomon Chapelco el próximo 11 de septiembre.

TODO NEUQUEN Cerro Bayo es el centro de esquí de Villa La Angostura frente al lago Nahuel Huapi. El lugar es ajeno a las grandes multitudes, y sólo permite un ingreso máximo de 3000 personas por día para evitar las colas en los medios de elevación y no entorpecer la comodidad del deportista. Lo nuevo este año será una aerossilla (La Sillita) que conectará distintos puntos ampliando la cantidad de pistas con poca inclinación para quienes estén dando sus primeros pasos en este deporte. La temporada se inaugurará con un desfile el 11 de junio y una originalidad será un encuentro de escultores en nieve. Los parques de nieve de la provin-

cia de Neuquén son una nueva modalidad orientada hacia aquellas personas que, sin ser esquiadores, desean tener un acercamiento a la nieve y sus diversiones más sencillas. La propuesta de estos centros de diversión se resume en los paseos en trineos tirados por perros siberianos, caminatas con esquí de fondo en lugares con suaves pendientes y —naturalmente— el esquí tradicional. Un parque de nieve es ideal para las familias con chicos y para aquellos que deseen iniciarse en el esquí. Y por sobre todo, resulta sustancialmente más barato que ir a cualquier centro de esquí clásico (aunque las condiciones para esquiar no son las mismas, claro está). Uno de ellos es el Batea Mahuida, administrado por la comunidad Mapuche Puel, cuyo cacique Manuel Calfuqueo es el director del parque. El cerro Batea Mahuida se encuentra a 8 kilómetros de Villa Pehuenia, al norte del Lago Aluminé. Allí un pase diario para los medios de elevación cuesta \$ 19 y el alquiler de los equipos de esquí apenas \$ 20 por día. Información al teléfono 02942-15696803

Al noroeste de la provincia de Neuquén el pueblo de Cavihue ofrece una alternativa económica a los centros de esquí más tradiciona-

les, con una buena infraestructura de pistas. Durante casi todo el invierno el pueblo transcurre sus días con las casas semitapadas por la nieve, otorgándole un encanto especial al paisaje poblado de araucarias. Las novedades en Cavihue son una nueva telesilla doble que conecta diversas pistas, y la inauguración de la confitería Pehuen —ubicada a 1800 metros de altura—, con un hermoso ventanal panorámico de 360 grados con vista al volcán Copahue y al lago. Además el viajero cuenta con un nuevo vehículo-oruga que trepa por la ladera de la montaña hasta el cráter del volcán.

NIEVES MENDOCINAS Ubicado en plena Cordillera de los Andes —en el departamento mendocino de Malargüe—, Las Leñas es el centro de esquí más cercano a Buenos Aires (1212 kilómetros). Al ser un centro de altura —su base está a 2220 metros— recibe grandes cantidades de nieve y de la mejor calidad, permitiendo temporadas extensas que por lo general van del 13 de junio al 15 de octubre. Una de sus virtudes más valoradas por los esquiadores es la posibilidad de salir esquiando directamente desde la puerta del hotel. Las Leñas dispone de 70 kilómetros de recorrido esquiuable y 29 pistas habilitadas para diferentes modalidades de esquí como el alpino, el libre y el snowboard —en todos los niveles de complejidad—, lo que convierte a este centro en uno de los mejores de América latina. Lo nuevo para esta temporada es la ampliación del sistema de nieve artificial gracias a la compra de diez cañones y la apertura de un cybercafé en la base del cerro. Además se inauguró en nuevo módulo de habitaciones del apart-hotel Villa Capricornio.

EN USHUAIA El complejo Cerro Castor, a 27 kilómetros de la ciudad de Ushuaia, es el último centro de esquí inaugurado en Argentina y —como corresponde—, el más austral del mundo. Al margen del efecto publicitario del título, el Cerro Castor tiene sus ventajas

>>>



El disco perfecto de la luna sobre el valle de Las Leñas.

DATOS UTILES

Cuánto cuesta: Los precios que se detallan a continuación (a los que hay que sumarles el traslado en avión o micro y el alquiler de los equipos) fueron tomados de los tarifarios de las principales agencias especializadas en esquí y se pueden consultar en los siguientes sitios web: www.otetravel.com.ar www.clubdelanieve.com www.advisertravelsa.com.ar www.constantinoviajes.com.ar **Cavihue:** Un paquete incluyendo 7 noches de alojamiento con desayuno, pase semanal ilimitado a los medios y seguro médico cuesta desde \$ 487 en temporada baja en base doble. Informes: Cavihue Tours, Calle Maipú 42 Piso 2 Of. 22. Tel.: 4343-1936/32 www.cavihuetours.com E-mail: cavihuetur@infovia.com.ar **Chapelco:** Un paquete con 7 noches de alojamiento, medios de elevación y seguro médico cuesta desde \$ 551 en base doble, temporada baja. Informes: Oficinas en Buenos Aires. Calle Suipacha 612, Piso 1º D. Tel.: 4328-4988/98/96 E-mail: chapelco@fibertel.com.ar Sitio web: www.cerrochapelco.com **Catedral:** Un paquete de 7 noches con desayuno, traslados al aeropuerto, pase semanal y traslados al cerro, cuesta desde \$ 810 por persona en base doble, temporada baja. Informes: Representación de Catedral Alta Patagonia en Buenos Aires: 4780-3300 4896-0505 info@catedralaltapatagonia.com www.catedralaltapatagonia.com

Las Leñas: Un paquete de 7 noches de alojamiento con desayuno, medios de elevación y seguro médico cuesta desde \$ 758 en base doble, en temporada baja. Informes: La Central de Reservas en Buenos Aires queda en Cerrito 1186, Piso 8º. Tel.: 4816-6999 E-mail: ventas@laslenas.com Sitio web: www.laslenas.com **Cerro Bayo:** Un paquete de 7 noches de alojamiento con desayuno, traslados al aeropuerto, medios de elevación y transfer al cerro cuesta desde \$ 712 en base doble, temporada baja. Informes: Tel.: 02944-494189. En Buenos Aires: T and A Advertising Tel. 15-44151794 Sitio web: www.cerrobayoweb.com www.villalaangostura.gov.ar E-mail: informes@cerrobayoweb.com.ar **La Hoya:** Un paquete de 7 noches con desayuno, medios de elevación, traslados al cerro y seguro médico cuesta desde \$ 501 en base doble, temporada baja. Informes: Tel.: 02945-453-145. E-mail: informeslahoya@ciudad.com.ar secturismo@esquel.gov.ar Sitios web: www.camlahoya.com.ar www.esquel.gov.ar **Cerro Castor:** Un paquete de 7 noches con pases de elevación, traslados al cerro y seguro médico cuesta desde \$ 649 en base doble, temporada baja. Informes: Casa de la Provincia de Tierra del Fuego en Buenos Aires. M. T. de Alvear 790. Tel.: 4314-3133 Sitio web: www.tierradelfuego.org.ar www.cerrocator.com

MAR DEL PLATA

JUNIO 40% dto

dto por pago antic.mencionando este aviso

CONSULTE PAQ. FIN de SEM. LARGO

Maison
APART HOTEL
...es habitar
la calidez



Taritas promocionales con el 40% de descuento

\$ 29.-
por persona
base cuádruple

Exclusivos departamentos para 2 - 3 o 4 personas
En pleno centro a media cuadra del Casino y el mar
Cocheras cubiertas en el edificio - Desayuno Buffet "Maison" - Servicio de mucamas y lavandería - Cocina completa totalmente equipada - Room service las 24hs - Frigorifer - Coifre de seguridad individual - Calefacción individual - Voucher piscina climatizada e Hidromasaje/Gimnasio - Descuentos en salas de cine y otras actividades recreativas - Baby Sitter
Belgrano 2143-Mar del Plata - Tel/fax - 0223-4919974 / 75
maison@satlink.com - www.apartmaison.com.ar

EN SAN MARTIN DE LOS ANDES

El famoso centro de esquí neuquino de Chapelco —junto al pueblo de San Martín de los Andes— también estuvo presente en la exposición con su oferta actualizada. Este centro invernal con un aire intimista y apacible, sin ruidosas discotecas ni shopping centers, trae como novedad para este año diversos planes de precios acordes a cada presupuesto y al nivel deportivo de los esquiadores. Por un lado está el plan para principiantes que incluye un pase de tres medios días para los medios de elevación, clases grupales diarias y equipos de esquí completos por un precio de \$ 247 en temporada baja y \$ 322 en alta.



Un paseo en trineo tirado por perros husky.



Estas

Vacaciones

Julio en

Tucumán

www.turismoentucuman.gov.ar

SECRETARÍA DE TURISMO DE TUCUMÁN

<<<

comparativas reales gracias a su ubicación geográfica, que le permiten tener la temporada de esquí más extensa de Sudamérica, desde principios de junio hasta octubre. Lo más valorado por los esquiadores es la calidad de la nieve, que no solamente es mucha sino también la más suave, conformada por un polvillo blanco que nunca se convierte en hielo. Esto se debe a que la temperatura se mantiene muy estable, entre los 5 grados sobre y bajo cero. Por eso, esquiar en el Cerro Castor es como deslizarse con una alfombra mágica sobre la superficie de las nubes.

PISTAS DEL CHUBUT Ubicada a 15 kilómetros de la ciudad de Esquel –provincia de Chubut–, La Hoya es un singular centro de esquí ubicado en una especie de semicircunferencia formada por un cerro. El mapa que se le entrega a cada esquiador muestra un verdadero “ramillete” de pistas que se entrecruzan por las laderas, confluyendo en la base, justo en el centro de esa gran “hoya” de origen natural. De alguna manera, es como esquiar en un descomunal anfiteatro blanco con vista a los cerros Tres Torres y Nahuelpan. En total son 150 hectáreas de superficie esquiable, con 24 pistas que se interconectan unas con otras y se mantienen en buen estado por medio de equipos pisa-nieve. ❄



En vuelo hacia el volcán Lanín sobre las nieves de Chapelco.

UN SITIO WEB PATAGONICO

Una de las presentaciones más concurridas de la Expo Todo Esquí fue organizada por Interpatagonia.com, que hizo un relanzamiento de su portal totalmente renovado en su diseño y contenido. El sitio www.interpatagonia.com es el más visitado de toda la Patagonia, con un promedio de 240.000 usuarios mensuales que ingresan en busca de información turística (los datos son auditados por el Instituto Verificador de Circulaciones). Luego de un estudio del perfil del público que los visita se decidió reformular el modo de presentación de los contenidos, que incluyen nueve mil fotos de primera calidad, información en tres idiomas sobre 70 ciudades, 10.500 servicios turísticos y 500 paseos.

Las autoridades de este sitio web remarcaron que durante el año 2003 el sitio fue galardonado con el premio Mate.ar como el mejor sitio web de turismo del país y también como el mejor emprendimiento PyME en la categoría turismo. Y además informaron que sigue creciendo el nuevo sitio lanzado por la misma empresa hace unos meses, llamado www.welcomeargentina.com, una guía viaje que abarca todo el país dividido para su uso en 10 corredores turísticos, 140 ciudades y 600 paseos.



En Las Leñas, a veces hay que desenterrar hoteles.

Sabemos cómo hacer memorable su estadía en Salta



aventura - sabores regionales - hospitalidad - paisajes - cultura



Avenida Turística N° 1 / 0387 4310104/05 / Salta
www.portezuelohotel.com / info@portezuelohotel.com
0387 4213770 / www.kallpatour.com / kallpa@portezuelohotel.com

0% stress 100% naturaleza

Ayuí Resort & Spa le ofrece la posibilidad de conocer y disfrutar del Lago de Salto Grande, su hermoso paisaje, su entorno de naturaleza y playas, brindándole atención personalizada y el confort de un hotel de cuatro estrellas

Complejo Turístico Lago Salto Grande - Tel. (0345) 421-8335 / 421-8359 / 421-6473
www.hotelayui.com.ar E-mail: marketing@hotelayui.com.ar - hotelayui@hotelayui.com.ar

POR CAMILA FERNÁNDEZ

Al ingresar a las instalaciones del Mora Spa lo primero que tiene que hacer el visitante es quitarse el calzado, una antigua costumbre oriental ligada tanto a la tradición como al aseo personal. Se ingresa por un arco morisco que remite al Palacio de La Alhambra, y al avanzar se descubren imágenes de deidades tailandesas copiadas del Gran Palacio Real de Bangkok, tallas de templos hindúes de Varanasi, estatuas budistas de Nepal, lámparas marroquíes y jarrones chinos de porcelana. La combinación de tantos estilos –extrañamente– fue lograda con notable buen gusto, evitando las sobrecargas.

El spa fue inaugurado en septiembre de 2003 y está a cargo de Valeria y Juan Puig, un joven matrimonio que ofrece una serie de sofisticados masajes que son un distintivo del lugar.

EL MASAJE SONORO El más original de los masajes es el sonoro, que en los hechos es también físico, ya que trabaja por la vibración que producen los sonidos de los instrumentos apoyados o rozando apenas el cuerpo. En primer lugar Juan canta un mantra tibetano y hace sonar unos cascabeles que dan comienzo a la sesión. El instrumento más efectivo es el didgeridoo, una especie de tronco hueco a través del cual los aborígenes australianos soplan produciendo un grave sonido. El didgeridoo se coloca a dos centímetros del cuerpo y produce una vibración placentera que reverbera hasta los huesos, acompañada de un envolvente sonido que va creando un clima de somnolencia. Más tarde se recurre a unos cuencos tibetanos elaborados con siete aleaciones distintas de metales. El cuenco se coloca sobre la espalda de la persona recostada boca abajo en un colchón. La técnica consiste en pasar un trozo cilíndrico de metal por el borde del cuenco, que comienza a vibrar asombrosamente y produce un sonido muy agudo y largo que va descendiendo de a poco en intensidad.

PARA PAREJAS Las salas de masajes están ubicadas en el piso superior del spa, donde hay un salón vidriado de relax con vista a la piscina climatizada. Una modalidad muy solicitada es el masaje para parejas, a cuatro manos. Se trata de una combinación de diferentes técnicas que comienzan con una serie de elongaciones musculares y masajes de digitopuntura (shiatsu). Por momentos se aplica la vibración del didgeridoo y el golpeteo suave del masaje tailandés. La pareja a veces toma contacto entre sí con los cuerpos. Y por último se realiza una aplicación de gemoterapia, que es la utilización de piedras calientes en un masaje. Se recurre a piedras como lapislázuli, cuarzo, amatistas y diversos cristales calentados en agua.

LUJAN Un spa en el campo

Placeres de Oriente

A 70 kilómetros de la ciudad de Buenos Aires, alojamiento en el casco de una estancia y tratamientos de relajación y antiestrés con técnicas orientales como el masaje tailandés, el sonoro y el shiatsu, en un contexto decorado con salones de estilo mudéjar, artesanías nepalesas y jarrones chinos.

Las piedras calientes primero se apoyan sobre el cuerpo y luego se las utiliza para los masajes.

EL TEMASCAL Los encargados del spa vivieron un tiempo en México y trajeron de allí la técnica de una especie de baño sauna indígena muy tradicional conocido como temascal. Se lleva a cabo con un grupo de hasta veinte personas senta-

das sobre la tierra dentro de una especie de iglú de barro con una abertura en el techo. En el interior se colocan piedras volcánicas al rojo vivo que son rociadas con agua de hierbas aromáticas que producen densas nubes de vapor. La temperatura ambiente va subiendo paulatinamente a partir de los 36 grados centígrados, mientras suenan tambores y se toma jengibre. 🌿



La suave vibración del didgeridoo y el cuenco tibetano.

DATOS UTILES

Cómo llegar: El spa queda sobre la Ruta 6, kilómetro 34,5 en la localidad de Open Door, Partido de Luján. Desde la ciudad de Buenos Aires son 70 kilómetros y se llega por la autopista Panamericana (Ramal 8) o por la autopista Acceso Oeste. En ambos casos se debe tomar luego la ruta provincial N° 6 hasta San Ceferino.

Precios: El Mora está ubicado dentro de la estancia San Ceferino, que ofrece alojamiento y actividades de campo. La habitación con pensión completa (cuatro comidas con bebidas alcohólicas) en base doble cuesta \$220. El acceso al spa se cobra aparte (\$35 por persona). El día de spa sin alojamiento, con almuerzo y bebidas cuesta \$110

Reservas: 4792-5092 4733-4143 E-mail: ventas especiales@estanciasanceferino.com.ar Sitio web: www.sanceferino.unlugar.com



Las aguas burbujeantes de la piscina cubierta del Mora Spa.

AEROLINEAS ARGENTINAS

DESTINOS INTERNACIONALES

TARIFAS EN PESOS

▷	LIM	LIMA	\$ 689
▷	BOG	BOGOTÁ *	\$ 899
▶	MIA	MIAMI	\$ 1549
▷	CCS	CARACAS	\$ 899
▷	FLN	FLORIANÓPOLIS *	\$ 659
▷	MVD	MONTEVIDEO	\$ 179
▷	NYC	NEW YORK	\$ 1839
▷	POA	PORTO ALEGRE	\$ 499
▷	RIO	RÍO DE JANEIRO	\$ 759
▷	ROM	ROMA	\$ 2329
▷	SAO	SAN PABLO	\$ 729
▷	SRZ	SANTA CRUZ DE LA SIERRA	\$ 599
▷	SCL	SANTIAGO DE CHILE	\$ 359

\$

EXCLUSIVA FINANCIACIÓN EN 3 CUOTAS EN PESOS SIN INTERÉS CON LAS TARJETAS VISA, MASTERCARD Y DINERS CLUB.



EL VUELO A MIAMI INCLUYE UNA SEMANA DE ALQUILER DE AUTO. (Mínimo dos pasajeros viajando juntos). Millaje libre. Seguro básico contra terceros de acuerdo con el límite establecido por el Estado de Florida.



CONSULTE POR NUESTROS CERTIFICADOS DE REGALO POR \$ 50 Y \$ 100.



DESTINOS DISPONIBLES CON TICKET ELECTRÓNICO.

PLUS

EL VUELO A BOGOTÁ SUMA DOBLE PUNTAJE PARA EL PROGRAMA AEROLÍNEAS PLUS. (Promoción válida para los vuelos hasta el 31 de julio de 2004).

Consulte a su Agente de Viajes o llame al 0-810 - 222 -VOLAR (86527) todos los días, las 24 hs.

MIA/NYC/LIM/CCS/ROM/BOG Tarifas ida y vuelta en pesos desde Buenos Aires, Córdoba y Mendoza, Rosario, Santa Fe y Mar del Plata (vía AEP y EZE) y desde Jujuy, Tucumán, Salta e Iguazú (conex. vía EZE). Desde otros puntos del país \$ 100 más. SRZ/POA/FLN Tarifas ida y vuelta en pesos desde Buenos Aires. Desde el interior del país \$ 100 más, excepto Córdoba, Mendoza, Rosario, Santa Fe y Mar del Plata que se adicionará \$ 50 más. SAO/RIO Tarifas ida y vuelta en pesos desde Buenos Aires, Córdoba, Mendoza, Rosario y Santa Fe (vía AEP y EZE). Desde el interior del país \$ 100 más excepto Mar del Plata que se adicionará \$ 50 más. SCL/MVD Tarifas ida y vuelta en pesos desde Buenos Aires. Desde el interior del país \$ 100 más exceptuando Rosario, Santa Fe, Mar del Plata que se adicionará \$ 50 más. Tarifas sujetas a aprobación gubernamental. Clase Económica. No incluye tasas ni impuestos ni cargo de seguridad. Tarifas promocionales solo para Argentinos y Residentes en Argentina. Publicidad y Venta solo en Argentina. Para ser adquiridas dentro de las 48 hs. de confirmada la reserva. Tarifas sujetas a disponibilidad, días de operación, horarios o equipo. Válidas para ser compradas entre el 30/05/04 y el 05/06/04. Salidas NYC/MIA entre el 30/05/04 y el 30/06/04, ROM entre el 13/06/04 y el 30/06/04, LIM/RIO/SRZ/FLN a partir del 30/05/04, CCS/SCL/MVD a partir del 31/05/04, SAO/RIO a partir del 01/06/04 y BOG a partir del 02/06/04. Estadías mínimas sin restricciones exceptuando BOG cuya estadía mínima es de 3 días. Estadías máximas 30 días, debiendo estar los viajes completos al 30/11/04 exceptuando BOG/CCS que no tiene restricciones de viaje completo y NYC/MIA solo según estadía máxima. Los menores tienen la misma tarifa de adulto exceptuando infantes que pagan el 10% de la tarifa. No admite reembolsos ni endosos ni devoluciones exceptuando si se abona una tarifa superior a la emitida en el ticket. Permite cambio de rutas/fechas con pago de penalidades y en el caso de cambio de ruta además deberán abonar la tarifa vigente al momento de la reemisión. Aerolíneas Argentinas se reserva el derecho de cancelar o modificar estas tarifas (Art.7 Ley 24240). Consulte condiciones del alquiler del auto en MIA mínimo dos pasajeros, Millaje Libre y Seguro Básico contra Terceros de acuerdo al límite establecido por el Estado de Florida. Consulte condiciones de Financiación. Suma puntos para el Programa Aerolíneas Plus. * No disponible con e-ticket.

Invierno en Río Turbio:



- ❄ *esquí*
 - ❄ *cabalgatas*
 - ❄ *museo minero*
 - ❄ *bosque tallado*
 - ❄ *avistaje de cóndores*
 - ❄ *excursiones*
- y mucho más...*



Foto: Linton de la Precilla



Subsecretaría de Turismo tel.: 02966-422702 fax: 438725 e-mail: infotur@santacruz.gov.ar
Buenos Aires tel: 011-4325-3098/4325-3102 e-mail: info@santacruz.gov.ar
www.santacruz.gov.ar/www.scruz.gov.ar
Seguridad Turística tel.: 08009995000



Gobierno de
Santa Cruz